

**פרויקט גוטנברג (Project Gutenberg): ספר אלקטרוני – תפילה יומיומית אורתודוקסית  
(Orthodox Daily Prayers)**

ספר אלקטרוני זה מיועד לשימוש חופשי עבור כל אדם, בכל מקום בארץות הברית וברוב חלקו העולמי האחרים, כמעט ללא האבלות כלל. באפשרות להעתיק, למסור או לעשות שימוש בחומר בספר תחת תנאי הרישיון של פרויקט גוטנברג המצורף בספר אלקטרוני זה, או באופן מקוון בכתובת [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). אם איןך נמצא בארץות הברית, יהיה عليك לבדוק את חוקי המדינה שבה אתה מתגורר לפני השימוש בספר אלקטרוני זה.

**כותרת: תפילות יומיומיות אורתודוקסיות (Orthodox Daily Prayers)**

**מחבר: אנונימי**

**תאריך פרסום: 16 בינואר, 2011 [EBook #34981]**

**עדכון אחרון: 25 בספטמבר, 2021**

**שפה: אנגלית**

**צוות הפקה: ג'רארד ארטוס, סטיבן האצ'יסון, צוות הgregation המקוונת (Online Distributed Proofreading Team)**

\*\*\* תחילת תוכן הספר אלקטרוני של פרויקט גוטנברג: **תפילה יומיומית אורתודוקסית**

---

# **תפילה יומיומית אורתודוקסית**

## **הוצאת סמינר התאולוגי על שם סנט טיכון**

# **תפילה יומיומית אורתודוקסית**

**הוצאת הסמינר התאולוגי על**

**שם סנט טיקון**

**1982**

**הודפס**

**בברכתו**

**של**

**כבד הود מעלהתו,**

**hbishof haNeurz**

**הרמן**

**hbishof shel Philadelphia**

**ומזרח פנסילבניה**

---

## תוכן עניינים

- דברי פתיחה / מבוא
- תפילה בוקר
- הנצחת החיים והנפטרים
- תפילה לסעודה (ברכות המזון)
- סדר תפילת העמידה (Compline / אפוד'יפנו)
- לפני השינה (קריאת שמע על המיטה)
- שלושת הקאנונים (The Three Canons)
- קאנון הכהנה לקודש (הכהנה למיסה/ליטורגיה)
- תפילות הכהנה לקודש (Eucharist)
- תפילות הודיה לאחר קבלת הקודש

---

[1]

### הקדמה

### ספר התפילה

ספר תפילה זה כולל את התפילות היומיומיות הבסיסיות ביותר עבור נוצרי אורתודוקס, כפי שהועברו אלינו בעיקר על ידי הכנסייה הרוסית, אם כי מסורות אורתודוקסיות אחרות דומות מאוד בעניין זה.

בספר זה נמצא את מזרמי התהילים של דוד המלך ובבאי', את התפילה שהאדון עצמו לימד את תלמידיו הקדושים, את תפילותיהם של אבות המדבר, של האבות והמורים הגדולים של הכנסייה, וכן תפילות של אבות רוחניים מתkopפות מאוחרות יותר.

פרוטומן של תפילות אלו אינו נועד להגביל את ביטויו החופשי של רגש הנשמה הנוצרית לפני הבורא, אם האלוהים הקדשה (התאוטוקוֹס) והקדושים. הנפרק הו, באמצעות קריית תפילות אלו אנו לומדים כיצד להתפלל; הן הופכות למודל לתפלוותינו האישיות. לעיתים קרובות אנו חפצים להתפלל אך דעתנו מוסחת על ידי העולם המהיר שסבבונו, או שהננו מוטרדים מפחד וצער עד שאיןנו יודעים מאיפה להתחילה. או אז, אנו פותחים בספר התפילה ומוצאים כי לא רק שרבים מהדברים שרצינו לומר כבר כלולים בתפילות הקדמוניים, אלא שלאחר מכן אנו מוצאים את המילים שלנו כדי להמשיך ולשפור את לבנו.

ישנה מתנה נוספת בספר התפילה. נוצרים אורתודוקסים, כולנו איברים באותו הגוף. אנו מבטאים ומשתפים באחדות זו בטקס הכנסייה, ובמיוחד בליטורגיה הקדשה. דרך ספר התפילה, אחדות זו מובאת אלינו או לכל מקום שבו נוצרי אורתודוקס קורא בו. תפלוותינו האישיות נישאות אל כס האלוהים על כנפי התפילות ושימושו את עם האלוהים במשך מאות שנים. איןנו מתפללים עוד לבדנו.

### כל התפילה

כל תפילה רבים התפתחו במהלך ההיסטוריה של הכנסייה. מעולם לא היה מקום או זמן שבו שרר כלל אחיד לחולטי. לדוגמה, ברוסיה של המאה ה-19, הכלל היה שונה משמעותית בין המצרים, למרות שמרכיבים בסיסיים מסוימים היו נוכחים בכל מקום. לכן, אין להבין את המונח "כל תפילה" ככתונת כפיה השולטת ו מגבילה את התקשרותנו עם אלוהים.

מה שהכללים מלמדים אותנו הוא החשיבות של העקבות בחי התפילה. מוטב לקרוא כמה תפילות בכל יום מבלי להחסיר, מאשר לקרוא מספר רב של תפילות באופן לא סדר או לפיה. אלו מאייתנו שՁו לאב רוחני צריים להתייעץ עמו לפני קביעת כל אישי. אלו שאין להם, צריים להתחיל בכל צנע, ולהוסיף לו רק כאשר הוא הפק לחלק קבוע ובלתי נפרד מהחיצים.

## התרגום

השתדלנו להשתמש בצורה של אנגלית בת זמנו אך רשמית לאור התרגום. במקרים מסוימים שבهم הדבר התאפשר, נעשה שימוש בתרגומים קיימים של הכנסת האורתודוקסית באמריקה. לדוגמה, תפילות ההכנה לקודש ל动生成 מtower ספר הליטורגיה הרשמי (הוצאת הסמינר התאולוגי סנט טיכון, 1977) בשינויים מעטים. המזמורים, פסוקי השירה, הטרופרים והתפילות שלא נכללו באותה מהדורה תורגם בעת והוכנסו כדי להשלים את הסדר המסורתית.

המזמורים לקוחים מהగרסה הסטנדרטית המתוקנת (RSV) עם שינויים שבוצעו במקרים מסוימים היו הבדלים משמעותיים מהתהילים הליטוגרים האורתודוקסים (המבוססים על תרגום השבעים). מספר המזמורים עוקב אחר תרגום השבעים לאורך כל ספר התפילה. אנו משאירים את חקר הערך של הטקסטים המקוריים השונים למולדים. מטרתנו כאן היא לספק לנוצרי האורתודוקס דובר האנגלית ספר תפילה מקביל קרוב ככל האפשר לאלו שבם השתמשו נוצרים אורתודוקסים בני לאומים אחרים במשך דורות.

---

[5]

## תפילות בוקר

לאחר הייצה, קום ממייטר לא עצlot, ולאחר שתשקיט את דעתך, הצלב ואמור:  
בשם האב והבן ורום הקדש. אמן.

לאחר مكان, לעמוד בדממה לרגע עדiscal חושיך ירגעו. אז קוד קידה שלוש פעמים ואמור:  
אדני ישוע המשיח, בן האללים, רחם עלי החוטא.

לאחר مكان, התחל את תפילות הבוקר במילים אלו:  
אדני ישוע המשיח, בן האללים, בזכות תפנות אמך הטהורה וכל הקדושים, רחם עליינו. אמן.  
תהלה לה, אלינו, תהלה לה.

## תפילה המלך השמיימי

מלך שמיימי, המנוחם, רום האמת, הנמצא בכל מקום וממלא הכל, אוצר הטובות ומעניק הרים: בוא ושcn  
בתוכנו, וטהר אותנו מכל טמאה, והונשע את נפשותינו, הו! טוב.  
אללים קדוש, גיבור קדוש, אלמות קדוש, רחם עליינו. (3 פעמים)  
תהלה לאב ולבן ולרומ הקדש, גם עטה ובכל זמן ולעולם עוזרים. אמן.

## תפילה לשילוש הקדוש

השלוש הצל-קדושים, רחם עליינו. אָדָן, מחל על חטאינו. רבונו של עולם, סלח על עולותינו. קדוש, פקד אותנו ורפא את חלינו למען שמה.

אָדָן, רחם (3 פעמים).

תהלה לאב ולבן ולרומים פקדש, גם עתה ובכל זמן ובעולם עולמים. אמן.

#### תפילה האדון (אביינו שבשמים)

אביינו שבשמים, יתقدس שמה. טובא מלכותך. יעשה רצונך כבשימים כן בארץ. את לחתם חקנו לנו לנצח הימים. וסלח לנו על חטאינו כפי שטוחחים גם אנחנו לחוטאים לנו. ואל תבאננו לידי נסיך, כי אם חלצנו מך הרע.

#### מדמורו היקיצה

כאשר התעוררנו מהשינה, אנו כורעים לפניך, והוא טוב, ומזמין לך, והוא גיבור, את שירות המלאכים:  
קדוש, קדוש, קדוש אתה אלוהים; בזכאות הטהותוקו (אם האלוהים), רחם עליינו.

תהלה לאב ולבן ולרומים פקדש:

אָדָן, הקימות אותנו מミיטתי, האר את שכלך ואת לבך, ופתח את שפטך כדי שאוכל להלן אותך, השילוש הקדוש: קדוש, קדוש, קדוש אתה אלוהים; בזכאות הטהותוקו, רחם עליינו.

גם עתה ובכל זמן ובעולם עולמים. אמן.

השופט יבוא לתואום ומעשי כל אדם ייחשפו; אך בחמות הלילה אנו זועקים ביראה: קדוש, קדוש, קדוש אתה אלוהים; בזכאות הטהותוקו, רחם עליינו.

אָדָן, רחם (12 פעמים).

#### תפילה היהודית על היקיצה

בהתעוררינו מישנה, אני מודה לך, השילוש הכל-קדוש. בטובך הרבה ובאורך רוחך לא כעסת עלי בשילוש עצותי וחטאינו, ולא השמדת אותנו בעוננותי. במקומך זאת, באבותה האdam הרגילה שלך, הקמת אותנו בשבי בייאוש, כדי שאוכל לך מוקדם ולפאר את מלכותך. עתה, האר את עיני שכלך ופתח את שפטך, למען אלמד את דבריך, אבינו את מצותיך, עשה את רצונך, אהיל אותך בהודיה כנה מנשנתנו ואפואר את שמר הקדוש, האב והבן ורוח הקדוש, גם עתה ובכל זמן ובעולם עולמים. אמן.

בואו, נשתחווו לאלוהים מלכנו!

בואו, נשתחווו ונכרע לפני המשיח, מלכנו ואלהינו!

בואו, נשתחווו ונכרע לפני המשיח עצמו, מלכנו ואלהינו!

---

#### מדמור ב' (תהילים נ"א בגרסת העברית)

חנני אלוהים כחסידך; הרבה רחמייך מטה פשעי.

הרב פביסני מעוני; וממחטאתך טהרתי.

כי פשעי אני אדע; וחתאתך נגיד תמיד.

לך לבודך חטאתני, והרעד בעיניך עשיתי;  
למען תצדיק בדבורה, תזכה בשפטך...  
הן אמת חפצחת בטיחות; ובסתם חכמה תוזענין.  
תמחטאני באזוב ואטהר; תכובסני ומשלג אלבון...  
לב טהור בראה לי אלהים; ורומן נכוון סידש בקרבי.  
אל פשלי כי מלפניהם, ורומן קדשך אל תקח ממני...  
אדני שפטני תפתקח; וכי יגיד תהלחתך.

### **סמל האמונה (אני מאמין)**

אני מאמין באלהים אחד, האב הכל-יכול, בורא שמיים וארץ, כל הgalוי והנעלם.  
ובאדון אחד, ישוע המשיח, בן יחיד לאלהים, אשר נולד מן האב לפני כל העולמות. אור מאור; אלהי אמת  
מאלווהי אמת; מולד ולא נברא; שווה ב מהותו לאב, אשר על ידו נעשה הכל; אשר למענו בני האדם ולמען  
ישועתנו ירד מן השמיים, ונוהיה בשר על ידי רוח הקודש ברחם הבתולה מרמים והוא לאדם. הוא נצלב למענו  
בימי פונטיוס פילאטוס, סבל ונקרבר. ובבאים השלישי קם לתחייה דבר הכתוב, עליה השמיימה והוא יושב לי מין  
האב; והוא עתיד לבוא שוב בכבוד לשופט את החיים ואת המתים; למלכותו לא יהיה קץ.  
ואני מאמין ברוח הקודש, האדון ומעניק החיים, הנבע מנ האב; אשר עם האב והבן נשגד ומפאר; אשר דבר  
בפי הנבאים. אני מאמין בכנסייה אחת, קדושה, כוללת ושליחית. אני מכיר בטבילה אחת למחיית חטאיהם. אני  
מצפה לתחייה המתים ולהחיי העולם הבא. Amen.

### **תפילה 1, של מקарיו הקדוש הגדל**

אלוהים, טהר אותי החוטא, כי לא עשית דבר טוב לפניך. הצל אותי מן הביש, ויהי רצונך ב', כדי שאפתח את  
שפתיי הבלתי ראיות ללא אשמה כדי להל את שמר הקדוש, האב, הבן ורוח הקדוש, גם עתה ובכל זמן  
ולעולם עולמים. Amen.

### **תפילה 2, של מקарיו הקדוש הגדל**

בהתעוורי משנתاي, אני מקדיש לך, המושיע, את שירות חצות הלילה. בכרעה אני צוק אליך: אל תניח לי  
להירדם במות החטא. חמול עלי, אתה שהסתמכת מרצונך להיצלב. הקם אותי מהרה בעודי שרוי בעצלות,  
והושע אותי בעמדך בתפילה. לאחר שנת הלילה, אדוני המשיח אלהי, האר עלי יום ללא חטא והושע אותי.

### **תפילה 3, של מקарיו הקדוש הגדל**

בהתעוורי משנתاي, אני רץ אליך, ריבונו של עולם, כי אתה אוהב אדם, ואני מזדרז לבצע את עבדותך. אני  
מתפלל אליך, עוזר לי בכל עת ובכל דבר. חלצני מכל רע של עולם זה ומעשי השטן. הושע אותי והביאני  
למלךותך הנצחית. אתה הוא הבורא, המשגיח ומעניק כל טוב. כל תקוותי בך ואני מפאר אותך, עתה ובכל זמן  
ולעולם עולמים. Amen.

## תפילה 6, של בזיליוں הקדוש הגדול

אדני כל-יכל, אלְהִי האבאות וכל בשר, השוכן במרומים ומושגית על השפלים, הבוחן קליות הלב והיוזע מראש את סודות בני הארץ. אור לא ראשית, אשר אין בו שני ולא אל חליפה. מלך אלמות, קיבל את תפולותינו אשר אנו נושאים אליו עתה משפטים טמאות. שלאנו מחתנו אשר חטאנו במעשה, במלחה או במחשבה, במצויד או בשגגה. טהר אותנו מכל טמאת בשר ורוח. הענק לנו לעבר את כל ליל החים זהה בלב עירני ובדת אלולה, בצלפיו ליום ההתקפות המבהיק של בנו היחיד, אדני ואלהינו ממושיענו ישוע המשיח, פאנשר שופט כל הארץ בבוא בכבוד לגמל לאיש כמעשי. יתן ולא נמצא ישנים ועצלים, כי אם עירנים ופעלים, מוגנים להכנו אל שופתו ואל חדר הכבוד השמיימי שלו. כי אתה הוא קאור האמת הפהיר ומקדש את הכל, וכל הבריאה ממלכת אותך לעולמי עולם. Amen.

## תפילה 7, של בזיליוں הקדוש

אננו מברכים אותך, אל עליון ואדון הרכמים, בזועשה תמיד עמו גדולות ונפלאות עד אין קرار. אתה הטעין לנו שנה למנחת חלשתנו. אננו מודים לך כי לא השמדת אותנו בעונותינו, אלא הפגנת את אהבת האדם שלך והקימוטנו מעתתנו לפחות את מלכותה. لكن אננו מתחננים לטרבקה אין-סופה: האר את מחשבותינו ועינינו, ועורר את שכנו משנת העצמות. פתח את פינו ומלא אותו בתהלהך, למען תוכל לזרם לך לא הרף, האב הנצחי עם בנו היחיד ורוח הקץ מעניק הרים, גם עתה ובכל זמן ולעולם עולם. Amen.

## תפילה 8: שירות חצות לתאוטוקו (אם האלוהים)

הallel את חסדה, גברתי, ואתפלו כי מעניקי חן לשכלך.

למדוי אotti לצלת במשרים בנטיב מצאות המשיח.

חזקוי אotti להיות עירני בתפלה, והריחיקי מופיע את שנות היאוש.

כבול אני בכבי החתא, בתפלתך שחררי אotti, כלת האלים!

שמרני עלי בלילה וביום, והצילי אotti מאובי.

את שילחת את אלהי הרים, רחי אotti, הפצע מעצרי.

את שילחת את קאור הנצחים, באורי את נשמותי העוצרת.

הוא ביכל האדון הנפלא, עשי אotti למשכן הרום.

רַחֲמֵי עלי, בתרליה קדושה, וקבעי את תפלה עבדה הדל.

העניקי לי דמעות לשטף את טמאות נפשי.

שועת לבוי אני מגיש לך לא הרף: פתחי לי את לבך, גברתי!

קבעי את עבודהי והגישי אל אלהי הרכמים.

את ברמה מן הפלאים, העלי אotti מעל לכאוס העולם.

הוא ענן שםימי נושא אור, השרי חן רוחני בתוכי.

ארום אומה, בטהורה מכך, גם אם שפטני נטמאו בחטא.

התפללי למשיח כי יושיע את נפשי, לו הכבוד והפטירה לעולמי עולם. אמן.

#### תפילה 9, לישוע המשיח

אלֹהֵי רָחָמָן וְהַחֲנָן, אָדָן יְשֻׁוע הַמֶּשִׁיחַ! מְאַהֲבָתְךָ הַגָּדוֹלָה יְרַדְתָּ וְנַעֲשֵׂית בָּשָׂר לְמַעַן יְשֻׁועת הָכָל. אַנְּכִי מַתְהַפֵּן אֶלְיךָ: הַוְשָׁע אֶזְתִּי בְּסַפְדָּךְ! לוּ הַוְשָׁע אֶזְתִּי בְּצַכְותְּ מַעַשִּׁים, לֹא בֵּיהֶה זֶה חָסֵד אֶלְאֶחָזָה. אַתָּה אָמַרְתָּ: "הַפְּאָמִין בַּי יְחִיה וְלֹא יַרְאָה מִתּוֹת לְעוֹלָם". אָמַן הָאָמָנוֹת בְּכָךְ מַזְשִׁיעָה אֶת הַנוֹּאשִׁים, הַבָּהָה: אַנְּכִי מַאֲמִין! הַוְשָׁע אֶזְתִּי הַזָּעָם אֶלְהָי וּבָרוֹאִי. תְּהִי נָא אָמָנוֹתִי תְּמָרָתְךָ מַעַשִּׁים, כִּי לֹא תִמְצָא מַעַשִּׁים לְהַצְדִּיקָנוּ. וְהִי רְצָוָן כִּי אָמָנוֹתִי תְּעַנְּהָ בְּשָׁמִי וְתַעֲנִיק לִי חָלָק בְּכַבְדָּךְ הַגְּזָחָה. אָדָן, הַעֲנֵק לִי עַתָּה לְאָהָב אֶזְתִּךְ כַּפְיִ שְׁאַהֲבָתְךָ אֶת הַחֲטָא, וְלֹעֵל לְמַעַן יְשֻׁועת הַמֶּתֶת. אָמַן.

#### תפילה 10, למלאר השומר

מלאר קדוש, הנאכ' בצד נשמתי האמללה ומני המלאים יצר: אל תעזבנ' החוטיא, ואל תתרחק ממי' בשול חסר האפקוק של'. אל תתן לשיד הרע לשלטת עלי' דרכ' גופי הבר קלוף. סזק את זדי החולשה והדלה, ומדרגה אומי' בנחטיב הישועה. מלאר אלהיהם קדוש, שומר נשמה'נו וגופינו: סלח לי' על כל הצער שגרמת' לך. אם חטאתי בלילה האחרון, הגן עלי' היום. שמרני מכל נסיג' ופטע, למען לא אcause את אלהיהם בחתא. התפלל לאדני בעדי, כי סזקי ביראתו יעשה ראי לטובו. אמן.

#### מתוך תפילות הסיום וזכרון החיים:

... זכר, אדני, את הקנפייה האמת, הקדושה, הצללה והשליחית אשר קנית בדמות פיקר. בפ' א' זהה ומי' א' זהה ...

(קידה)

הוֹשָׁע, אָדָן, וַרְחָם עַל אֲבוֹתֵינוּ הַרְוָאָנִים, הַבִּשּׁוּפִים, הַכְּפָנִים וּמוֹדִיקָנִים ...

(קידה)

הוֹשָׁע, אָדָן, וַרְחָם עַל הַזָּרִי (שםות), בֵּן/בת זוגי (שם), יְלָדִי וְכָל קָרוֹבִי ...

(קידה)

הוֹשָׁע, אָדָן, וַרְחָם עַל זָקְנִים וָצָעִירִים, עַל עֲנִים, יְתּוֹמִים וְאַלְמָנוֹת, עַל הַשְּׁרִירִים בְּחִילִי וּבְצָעֵר, בְּמַצְזָה וּבְמַצְזָה, בְּבָתִי סָהָר וּבְגָלוֹת — ובמ' חד על עבדיך הנרדפים למען שָׁמָךְ ולמען הָאָמוֹנוֹה האורתודוקסית ב'יד' כופרים, מישכנים ומינימ. זכר א'ם, פ'ק'ד א'ם, סזק ו'נ'חם א'ם, ו'ענֵק ל'ם ב'קרוב שחרור, חרות וגאלה בגבורתך.

(קידה)

הוֹשָׁע, אָדָן, וַרְחָם עַל מִיטִּיבָנוּ, אֲשֶׁר רַחֲמוֹ עָלֵינוּ וְכָלָלֵנוּ אָוֹתָנוּ, הָעֲבִינוֹ לְנוּ צְדָקָה וּבְטוֹחוֹן, וְבָקָשׁוּ מַאֲנָנוּ להתפלל בעדים על אף חסר ראותנו. היה נא רחום עם'נו וענ'ה לכל בקשותיהם לישועה ולגמר הטובות הנצחיות.

(קידה)

הוֹשָׁע, אָדָן, וְרַחֲם עַל כָּל אֲבוֹתֵינוּ, אֲחִינוּ וְאֶחָיוֹתֵינוּ וְכָל הַנוֹּצְרִים הַאוֹרְתּוֹדוֹקִים הַעוֹלִים לְרַגֵּל בַּעֲבוּדָתָךְ.

(קידה)

הוֹשָׁע, אָדָן, וְרַחֲם עַל אֵלָו אֲשֶׁר הַכְּשָׁלֹתִי, אֲשֶׁר הַרְמַקְתִּי מִזֶּרֶה הַיְשֻׁעָה וְהַדְרָכָתִי לְמַעַשִּׂים רָעִים וּבְלָתִי רָאוּיִם. הַשְׁבָּא אָתָּם לְדַרְךָ הַיְשֻׁעָה בַּהֲשִׁגְתָּךְ הַאֱלֹהִית.

(קידה)

הוֹשָׁע, אָדָן, וְרַחֲם עַל הַשׂוֹנְאִים וּהַמְּעַלְּיבִים אֹתוֹ, וּהַמְּבֻקְשִׁים רָעָתִי. אֶל תַּמְתַּן לָהֶם לְהִאַבֵּד בְּגַלְלִי, אֲנִי הַחוֹטִיא.

(קידה)

הָאָר בָּאָר דַּעֲתָךְ אֶת אֵלָו אֲשֶׁר עָזַבְתָּ אֶת הַאֱמֹנוֹת הַאוֹרְתּוֹדוֹקִית וְהַתְּעוֹרוֹת בְּמִינּוֹת הַהָּרֶס, יְתַן וַיְתַאֲחִדוּ מִפְּדָשׁ עִם כְּנָסִיתְךָ הַאֲמָתָה, בְּקָדוֹשָׁה, הַכּוֹלָת וּמְשִׁיחָת.

(קידה)

### תפילה עבור הנפטרים

זֶכֶר, אָדָן, אֶת כָּל הַפּֿטְרִיאָרְכִּים וּהַבִּישׁוֹפִים; אֶת הַכְּבָנִים וּהַמְּשֻׁרְתִּים בְּקָדוֹשׁ; אֶת הַפְּצִירִים וְאֶת הַמִּסְדִּים הַמְּבָרְכִּים שֶׁל קְהַלְתָּנוּ. הַעֲנֵק לָהֶם מִנוּחָה עִם הַקָּדוֹשִׁים בְּמַעֲנוֹתֵיכָם הַפְּצִחִים.

(קידה)

זֶכֶר, אָדָן, אֶת נִשְׂמֹת עֲבָדִיךְ שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם, הַזָּרִי (שְׁמוֹת), וְכָל קָרוֹבִי. סְלָח לָהֶם עַל כָּל חַטָּאתָם, בָּמִזְדָּחָה וּבְשָׁגָגָה. הַעֲנֵק לָהֶם חָלֵק בְּטוּבָךְ הַפְּצִחִי וְחַי עַולְם מְבָרְכִים.

(קידה)

זֶכֶר, אָדָן, אֶת כָּל אֲבוֹתֵינוּ וְאֶחָיוֹתֵינוּ שֶׁנְּפָטְרָוּ, הַנְּחִים פָּה וּבְכָל מָקוֹם בְּמִקְנָה הַמְּתִיבָה וּמִי הַבָּצָח. יְתַן וַיְתַיִּיר עִם קָדוֹשָׁיךְ בָּאָר פְּנִיגָּה. רַחֲם גַּם עַלְינוּ, כִּי אַתָּה טוֹב וְאֹהֵב אָדָם. אָמֵן.

(קידה)

(נאמר שלוש פעמים עם שלוש קידות)

אָדָן, הַעֲנֵק מִחְיָה לְכָל אֲבוֹתֵינוּ וְאֶחָיוֹתֵינוּ אֲשֶׁר הָלְכוּ לִפְנֵינוּ בְּאֶמוֹנה וּבְתִּקְוָה הַתְּחִיה, וַיְהִי זָכָרִים בְּרוּךְ לְעוֹלָם.

### תפילות לסעודה

לפָנֵי אֲרוֹחַת הַבּוֹקָר

הַשְׁלָוֵשׁ הַכְּלָ-קָדוֹשׁ, רַחֲם עַלְינוּ. אָדָן, מַחְלָל עַל חַטָּאתָנוּ. רַבּוֹנוֹ שֶׁל עַולְם, סְלָח עַל עַולְוֹתֵינוּ. קָדוֹשׁ, פָּקָד אָתָּנוּ וּרְפָא אֶת חַלְיָנוּ לְמַעַן שָׁמָךְ.

תְּהִלָּה לְאָב וּלְבָנִים וְלְרַוִּים בְּקָדוֹשׁ... אָדָן רַחֲם (3 פעמים).

אָדָן הַמְשִׁים אֱלֹהִינוּ, בָּרָך אֶת הַמְאָכֵל וּהַמְשִׁמָּה שֶׁל עֲבָדִיךְ, כִּי קָדוֹשׁ אַתָּה לְעוֹלָמִי עוֹלָמִים. אָמֵן.

## אחרי ארוחת הבוקר

רָמַה אַתْ מִן הַפְּרוֹבִים, וְמִפְּאַרְתْ לֹא עֲרוֹךְ מִן הַשְּׁרֶפִים... אֵם הָאֱלֹהִים הַאַמְתִּית, אָתְּךָ אָנוּ מְרוֹמִים. אָדָנִי רְחֵם (3 פעמים). אֱלֹהִים עָמַנוּ בְּחֶסֶדֶךָ וּבְאָהָבוֹתֶךָ, תָּמִיד, גַּם עַתָּה וְלֹעֲלָמִי עַזְמִים. אָמֵן.

## לפני ארוחת הצהרים

אָבִינוּ שְׁבָשָׁמִים... אַתْ לְחֵם חִקְמָתֵנוּ תָּן לְנוּ הַיּוֹם... אָדָנִי הַמְּשִׁיחַ, בָּרֶךָ אַת הַמְּאָכֵל וְהַמְּשִׁתָּה... אָמֵן.

## אחרי ארוחת הצהרים

מוֹדִים אָנַחֲנוּ לְךָ, אָדָנִי הַמְּשִׁיחַ אֱלֹהִינוּ, כִּי הַשְּׁבָעָת אָמַנָּנוּ בְּטוּבְךָ הָאָרֶץ. אֶל תִּמְנֻעַ מַאֲתָנוּ אֶת מֶלֶכְתְּךָ הַשְּׁמִים, אֲכִפִּי שְׁבָאתְךָ אֶל פָּלָמִידֵךָ לְהַעֲנִיק לָהֶם שְׁלוֹם, בֹּזָא גַם אֱלֹינוּ וְהַזִּיעֲנוּ.

## לפני ארוחת הערב

אָבִינוּ יָאָכְלָוּ וַיָּשְׁבָעוּ, וַיְהִלּוּ אֶת אָדָנִי דָּוְרְשֵׁין; יְחִי לְבָבְכֶם לְעֵד!

## תפילה הערבית (אַפּוֹדִיּוֹפְנוֹן / Compline)

אם אין כהן, המתפלל מתחיל:

בָּזְכָות תְּפִלּוֹת אָבֹתֵינוּ הַקָּדוֹשִׁים, אָדָנִי יְשֻׁוע הַמְּשִׁיחַ אֱלֹהִינוּ, רְחֵם עַלְינוּ אָמֵן.

תְּהִלָּה לְהָ, אֱלֹהִינוּ, תְּהִלָּה לְהָ.

מֶלֶךְ שְׁמִימִי, המנוחם... (כמו בתפילה הבוקר)

מדמור נ' (תהלים נ"א)

חִינְנִי אֱלֹהִים כְּחַסְדֶּךָ... לְבָטָהָר בָּרָא לִי אֱלֹהִים...

מדמור ס"ט (תהלים ע')

אֱלֹהִים לְהַאֲלֵנִי; אָדָנִי לְעִזְרָתִי חוֹשֶׁה.

יְבָשָׂו וַיְחִפְרָו מִבְּקָשֵׁי נֶפֶשִׁי; יְסָגֵו אַחֲרֵי וַיְכַלְמֵו חַפְצֵי רַעַתִּי.

יְשָׁבוּ עַל עַקְבָּב בְּשִׁתְמָם; הַאֲמָרִים הַאָחִים הַאָחִים.

יְשִׁיבוּוּ וַיְשַׁמְחוּ בְּכָל מִבְּקָשֵׁיכָךְ; וַיֹּאמְרוּ תָמִיד יָגַד אֱלֹהִים אֲהָבֵי יְשִׁועָתֶךָ.

וְאַתִּי עִלִּי וְאָבִינוּ, אֱלֹהִים חוֹשֶׁה לִי; עִזְרִי וּמִפְּלָטִי אַתָּה, אָדָנִי אֶל תָּאַחֲרָה.

## מדמור קמ"ב (תהלים קמ"ג)

אָדָנִי שָׁמַע תְּפִלָּתִי, הָאַזְנָה אֶל תְּפִנָּנוּ; בָּאַמְנַתָּךְ עַתָּנוּ, בָּצְדִקָתָךְ.

וְאֶל תִּבְזֹא בְּמִשְׁפְּט אֶת עַבְדֶּךָ; כִּי לֹא יִצְקַק לְפִנֵּיךְ כָּל חַי.

כִּי כָּךְ אָוַב נֶפֶשִׁי, דְּכֹא לְאַכֵּץ חַיָּתִי; הַוְשִׁיבָנִי בַּמְּקוֹשָׁכִים כְּמַתִּי עַזְלָם.

וְתַתְעַטֵּף עַלְיִ רוחִי; בְּתוֹכִי וְשִׁתְוָמָם לְבִי.

זְכוּתִי יָמִים מִקְדָּם, הָגִיתִי בְּכָל פָּעָלָה; בְּמַעֲשָׂה יְדֵיכָ אֲשֹׁוֹתָם.

פְּרַשְׁתִּי יְדֵיכָ אֱלֹהִים; נֶפֶשִׁי כְּאַכֵּץ עִזָּה לְפָסָלה.

מַהְרָ עַנְצִי אֲדֹנִי, כָּלָתָה רָוחִי: אֶל תִּסְתַּחַר פְּנֵיךְ מִמְּפִנִּי, נִנְמְשָׁלָתִי עִם יְדֵיכָ בָּזָר.

הַשְׁמִיעָנוּ בְּבָקָר חָסָרֶג, כִּי בָּקָר בְּטַחַתִּי: הָודִיעָנוּ דָּקָה זוֹ אֱלֹהִים, כִּי אֱלֹהִים נְשָׁאתִי נֶפֶשִׁי.

חַצְלָמִי מַאיְבִּי אֲדֹנִי: אֱלֹהִים כּוֹיִתִי.

לִמְדָנִי לְעַשׂוֹת רְצָוָה, כִּי אַתָּה אֱלֹהִים: רָוחָק טָבָה, תַּנְחַנֵּן בָּאַכֵּץ מִישָׁוֹר.

לִמְעֵן שְׁקָב אֲדֹנִי תִּמְכִינֵּן, בְּאַדְקָתָה תֹּצִיא מָצָרָה נֶפֶשִׁי.

וְבָחָסָרֶג מִצְמִית אַיִּבִי, וְהַאֲבָדָתֶג כָּל צְרָרִי נֶפֶשִׁי: כִּי אֲנִי עֲבָדֶג.

## תפילהת ההילל (Doxology)

תְּהִלָּה לְאֱלֹהִים בְּפָרּוּמִים, וְשִׁלּוּם עַל הָאָרֶץ לְבָנִי אָדָם בְּרוּכִי רְצָוָה.

אָמֵן מְהֻלָּלִים אָוֹתָךְ, מְבָרְכִים אָוֹתָךְ, סְוִוגִים לְךָ, מְפָאָרִים אָוֹתָךְ, מְודִים לְךָ עַל פְּבוֹדָךְ הַגָּדוֹל.

אֲדֹנִי הַמְּלָגָה, אֱלֹהִי הַשְׁמִים, קָאָב הַכָּל-יִכְּלָל.

אֲדֹנִי הַבָּבָן הַיְחִיד, יְשֹׁוע הַמְּשִׁיחַ, וְרוּם הַקָּדוֹשׁ.

אֲדֹנִי אֱלֹהִים, שָׁה הָאֱלֹהִים, בָּן הָאָב, הַנּוֹשָׁא חַטָּאת הָעוֹלָם, כְּחַם עַלְמָנוּ.

...כִּי אַתָּה לְבָדָק קָדוֹשׁ, אַתָּה לְבָדָק אֲדֹנִי, יְשֹׁוע הַמְּשִׁיחַ, לְכָבֹוד הָאָב. אָמֵן.

בְּכָל לִילָה אַבְרָכָךְ נָאָהָלָה שְׁקָב לְעוֹלָם רַעַד.

צְכִינִי, אֲדֹנִי, בְּלִילָה הַזָּה לְהַשְּׁמָר מְכָל חֲטָא.

בָּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנִי, אֱלֹהִי אֲבוֹתֵינוּ, וּמְשִׁבָּח וּמְפָאָר שְׁמָךְ לְעוֹלָמִים. אָמֵן.

יְהִי מְסִדָּק אֲדֹנִי עַלְמָנוּ, כְּאָשָׁר יְמִלְנוּ לְךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנִי, לִמְדָנִי חַקִּים.

בָּרוּךְ אַתָּה רְבָנוֹ שֶׁל עַזְלָם, הַבִּנְנִי מִצְוֹתָיו.

בָּרוּךְ אַתָּה קָדוֹשׁ, הָאָר עַנְיִ בְּמִשְׁפְּטִים.

## סמל האמונה (אני מאמין)

(כפי שתורגם קידם לכך)

### טרופרים (שירי קודש) לימי השבע

ערב יום א' (יום שני בליטורגיה):

שרי צבאות השמיים, אמר הבלתי רואים מתחננים אליכם. בתפילהותיכם הקיפו אותנו בחסות כנפי כבודכם הרוחני...

ערב יום ו' (יום שבת בליטורגיה):

שליחים, קדושים ונביאים, מורים וחסידים, אשר סימתתם את המרוץ ושמרתם על האמונה: בעומדכם בביטחון לפני המשיער, התפללו לטוב למען ישועת נפשותינו.

### תפילה אפרים הסורי (لتענית הגדולה)

אדני ורבון חי! רום העצמות, הדקדוק, רדיפת השכבה ולבבי הקבלה – הعبر ממני. (קידה)

אלא רום של טהר, ענעה, סבלנות ואהבה – בענק לעבדך. (קידה)

הן, אדני הפלקי! תן לי לראות את פשעי שלי ולא לשפט את אחוי, כי מבקך אתה לעולמי עולם. אמן. (קידה)

### תפילה לאם האלים הכל-קדושה (מאת הנזיר פאולוס)

גבירותי הנקיה מכל רכב, הטעורה, הבטולה, פלט האלים... את תקונתם הייחוד של הנזאים, עזרתם של הפאחים, ומקלט לכל הנזאים. אל פניהם ממעני החוטא הנקלה... קאם האלים אוקב האדים, רחמי עלי וקפל תפלתי. התפללי בעדי לפני בנה, אדינו ואלהינו, שיפתח לי את שעריו רחמי יידריכי במצואתי. כי עמי תמיד, גרש ממעני את צללי הsharp בעת מותי, וביום הדין מלתי אותו מענש עולמי.

### תפילה לאדונו ישוע המשיח (מאת הנזיר אנטיקוס)

בלכתנו לישון, רבונו של עולם, הענק מנוחה ל גופנו ולנפשנו. שמר אותנו משנת החטא האפלה... השקט את סערת היצרים וכבה את חזי האש של הרע. הענק לנו מחסבה אלולה, לב טהור ושןה קלה ונקייה מכל תלומותינו שוא. הקם אותנו בעת התפלה כשלחנו חזקים במצואתינו... למען נהלו שמק הקדוש,ocab הבן ורום הקץ. אמן.

### תפילות קצרות לפניו השינה

אדני רחם علينا (Troparia - טו 6):

אדני, רחם علينا, כי בחומר כל הסביר, אנו החוטאים מקריבים לך, רבונו של עולם, תחנה זו: רחם علينا... ברוך האב והבן ורום הקץ. אדני רחם علينا כי בך בטהרנו. אל תקצת עליינו מאד ועל תזכור את עונתינו... כי אתה אלהינו ואנחנו עמוק, מעשה זיך קלנו.

## מתוך 24 הבקשות של יוחנן "פה-הזהב" (Chrysostom)

(לכל שעה משועת הימהה)

בזום:

- אָדָנִי, אֶל תִּמְנַע מִפְנֵי אֶת בְּרֹכָתְךָ הַשְׁמִימִית.
  - אָדָנִי, מַלְט אֹתְךָ מִעֲנֵש הַנְּצָח.
  - אָדָנִי, סָלָח לִי אֶם חֲטָאתִי בְּמַחְשָׁבָה, בְּדָבָר אֶוּ בְּמַעֲשָׂה.
- בלילה:**
- אָדָנִי, קִבְּלָא אֹתְךָ בְּתִשׁוּבָה.
  - אָדָנִי, אֶל תִּעְצְּבָנִי.
  - אָדָנִי, הַעֲנֵק לִי דְּמֻעָות שֶׁל חָרְטָה וִזְכָּרוֹן פְּטוּתָה.

## תפילה למלאך השומר

מלאך המישיח, שומרי הקדוש, המגן על נפשי וגופי: סלח לי על כל חטאתי היום. האילני מכל רעת האויב, פן אכעיס את אלהי. התפלל בעדי, עבדך החוטא, כדי שהאריה ראי לחסד השלוש הפל-קדוש. אמן.

## ברכת הזיכרון לפני השינה (מאת יוחנן מדמשק)

רבון אהוב אכם, האם תריה מיטה זו ארוןני? או שמא פאריר את נפשי האמללה ביום חדש? הנה: מהות לפני!  
אדנִי, אני ירא ממפטטך... הוֹשִׁיעָנוּ בְּרִיחָמִיךְ הַרְבָּים, כִּי רָצָונָךְ הוּא שְׁהַחֲטָאָה שׁוּב וִיחְיָה.

## תפילה לשalom הזולות

אדנִי אהוב אכם, סלח לשונאים ולמרעים לנו. גמל פסוד עם מיטיבינו. זכר את אבותינו ואחיםינו היישנים (הנפטרים) וועניך להם מנוגה באור פניו. זכר את השבויים ופדה אותם. זכר את החולים ורפא אותם.

## הקנונים (Canons) - מזמורי חרותה

**אוֹדָה 1:**

כשערכו ביום כבכבה... אני בא אליך, אדנִי, כפוף ועמו בחתאים. אני מעז לשאת עיני לשמים, אלא מותפלי:  
תן לי בינה לבנות על מעשי במרה.

**אוֹדָה 3:**

אין קדוש כמוך, אדנִי אלהי כשיוקמו כסאות המפטט הנורא, כל מעשי בני האדם יזכיר. אוי להחוטאים  
הנשלחים לעוני נפשי, התחרטי על מעשייך הרעים בטרם יבוא הרגע.

## קאנון למלאך השומר

מלאך האלים הקדוש, שומרי, התפלל אל האלים בעדי החוטא!

את כל מוחשבותי ואת נפשי הפקדתי לפניך, هو שומר. האלני מכל מתקפות האויב  
מלאך האלים הקדוש, שומר, התפלל אל האלים בעדי החוטאי!  
האויב משפיל ומדכא אותי, ומלאכי תמיד לעשות את רצונו. אך אתה, מזלקי, אל תתנני להאבד!  
תהלה לאב ולבן ולروم הקדש:  
העניק לי תשואה ולב מודה לזרם לבורי ואלה, ימד אתה, מלאכי השומר הטוב. هو מפלטי, האלני מאובי  
חלופאים אותי.  
גם עטה ולוולמי עולם. אמן.

הו בטהורה מכל, רפאי את פצעיה הכאבים ביוצר של נפשי וגרשי את האויבים הנלחמים بي ללא הרף.  
אדני רחם! (3 פעמים)

### **מְזֻמָּר מֹשֵׁב (Sessional Hymn), טון 6**

הוגה אני ביום הנורא ובזה על מעשי הרים. מה אשיב למלך האלמות? איך איז, אני הפוך הסורר, להביט  
בשופט? אב רחום, בן יחיד ורום הקדש: רחם עלי!  
תהלה לאב ולבן ולروم הקדש:

### **מְזֻמָּר מֹשֵׁב, טון 2**

באבקה בזערת קורא אני אליך, שומר נפשי, המלאך הקדוש: הגן עלי ושמור אותי תמיד מלכחת הרע. בדרךינו  
אל חי הרים, האר אותו וסזקנו.  
גם עטה ולוולמי עולם. אמן.

### **קונטיקין, טון 6**

הו המגנה היאתנה של הרים, המפגעה ללא הרף לפנינו הבורים: אל תבזז לזכור תחנותם של החוטאים, אלא  
בטובך מהרי לעזר לנו, הקוראים לך באמונה. אם האלים, מהרי לעונת תפלהנו, כי אתה תמיד מגנה על  
מכבידה.

### **אודה 4**

אירמו: "המשיח הוא כוח, אלהי ואדני" — כי שרה הכנסייה הקדשה בקול עז, ושםחה באדני.

### **קאנון התשובה**

אלוהים, רחם עלי, רחם עלי!

דרפנו הטעחות רחבה ומלאה בហנות, אך היום האחרון יהיה מר פשענשמה תفرد מן הגוף. אדם, השמר  
מחנות אליהם למען מלכות האלים.

אלוהים, רחם עלי, רחם עלי!

למה תרדף את הענין? למה תגעש שכר שכיר? למה לא תאהב את אחיך? למה תרדף תאוות וגאווה? נפשי,  
עזבי את כל אלו ושבבי בתשובה למען מלכות האללים.

אללים, רחם עלי, רחם עלי!

הו אדם כסיל! עד מתי תהיה טרוד כקבורה באגירת רכוש? הוא יתפוגג בקרוב פאך ואפר. חלף זאת, בקש  
את מלכות האללים.

אם האללים הקדושים, הושיעינו!

גבירותי, אם האללים, רחמי עלי החוטא וחזקי אותו בפדות הטובות. שמרי עלי, פן ישיגני המות פתאום כשייני  
 مكان, וקדריכי אותו, בתולה, אל מלכות האללים.

קאנון לאם האלים

אם האללים הקדושים, הושיעינו!

כלת האללים, אשר ירצה את האדון פמדירה, השקייט את סערת היצרים ואת נחשולי עונתי.

אם האללים הקדושים, הושיעינו!

העניקי לי את תהום חסודה, לו אני מחלת, אם אשר ירצה את הרחום, מושיע מהללים אותך.

אם האללים הקדושים, הושיעינו!

בהתענגנו על מתקומתיה, הטעורה, אמו שרים לה שיר תזדה, אומתך אנו מכירים אם האללים.

אם האללים הקדושים, הושיעינו!

באשר את אהבת טוב, אם האללים, בטלות עולם ייחידה, עזרי לי בהיותי מושל על ערש דני וחלשה.

אם האללים הקדושים, הושיעינו!

מושענו מכל מצוק, هو המהלהת, כי לנו את תקווה, בUCHON וחוימה בצורה.

קאנון מלאך השומר

מלאך האללים הקדוש, שומר, התפלל אל האללים בעדי החוטאי!

שומר, התפלל אל האללים אהוב האדם, ואל תעזבנוי שמר על פני בשלום והענק לי ישועה נצחת.

מלאך האללים הקדוש, שומר, התפלל אל האללים בעדי החוטאי!

מלאך קדוש, אומתך קבלתי מלאלים כעוזר ומגן לך. מבקש אני מטה, האילני מכל נזק!

תלהה לאב ולבן ולרומי הקדושים:

שומר, בקדשו מה טהר את שפלותי בתפלתך, יתן ולא אדחה לצד השמאלי, אלא אהיה שטף לכבוד.

גם עטה ולעלמי עזלים. אמן.

הטעורה מכל, אני נבזהן מן הרעות הסובבות אותי. מהרי לשחררני מכאן, כי אילו גבד נסתי.

## אודה 5

אירמוֹס: מבקש אני ממה, הטוב: באורך האלהיhaar את הנשות הפונות אליך משחר, למען ידעו אותה, דבר האלהים, אלהי אמת, הקורא אותם משפטת החטא.

### קאנון התשובה

אלים, רחם עלי, רחם עלי!

אם כל, זכר אייה השטעבדת לשקר, ללשון הרעה, לרשות, לחילשה ולחיות הרעות בגין חטאיך. נפשי החוטאת, אם זה מה שאות חפאה בו?

אלים, רחם עלי, רחם עלי!

아버지 רוזדים, כי בצלם חטאתי: עיני בראיה, אזני בשמיעה, לשוני בדבר רע, מסרתי את כל כל לי לגיהנום. נפשי החוטאת, אם זה מה שאות חפאה בו?

אלים, רחם עלי, רחם עלי!

המושיע, אתה קבלת את הבן הטהור ואת הגב המתקרט. רק אני כפוף תחת עצמות החטא ומתרמך למעשי רעים. נפשי החוטאת, אם זה מה שאות חפאה בו?

אם האלים הקדושים, הוישעינו!

אם האלים, העזרת המפלאה והטהירה לכל בני האדם, עזר לי הבלתי ראוי, כי זהו חוץ נפשי החוטאת!

### קאנון לאם האלים

אם האלים הקדושים, הוישעינו!

הטהורה אשר יזכה את מקור השמלה, מלאי את לב שמחה בתהנה לנו את שמחתה הנצחית.

אם האלים הקדושים, הוישעינו!

אם האלים הטהורה, אשר יזכה את הגואל הנצחי ואת שלום הנעלם מכל בינה, האיל אוינו מכל נזק.

אם האלים הקדושים, הוישעינו!

כלת האלים, אשר יזכה את האור האלהי והנצח, הפיגי את חשכת עונותי בזוהר תפארתה.

אם האלים הקדושים, הוישעינו!

הטהורה, רפאי את חלשת נפשי בברירה, ובתפלה העניקו לי שלמות.

### קאנון למלאך השומר

מלאך האלים הקדוש, שומר, התפלל אל האלים בעדי החוטאי!

שומר הקדוש, באשר יש לך בטחון לפני האלים, התפלל אליו שיחזרני מן הרעות המזיקות לי.

מלאך האלים הקדוש, שומר, התפלל אל האלים בעדי החוטאי!

אור מבהיק, הפלאך שנטנו לי מאות האלים, מדריכי ושומריו, האר את נפשי בזהרה.

תהלה לאב ולבן ולחות הקדש:

גם עתה ולעולם עולמים. אמן.

אָבִירתי מְרַךְ, אֵם הָאֱלֹהִים הַבָּטוֹלה וַתְּקוּת הַמְּאֻמְנִים: הַכְּנִיעִי אֶת גָּאוֹת הָאוֹיב וְהַעֲנִיקִי שְׁמַחָה לְפָהָלִים  
אותה.

6 אודה

אִירמוֹס: בראותי את ים החיים סוער בסערת הפתויים, נוטי אל גמל המבטח שלג וצעקי: חפון ורchrom, האילה נפשי משחת!

קאנון התשובה

אלֹהִים, רָחֵם עֲלֵינוּ, רָחֵם עַלְנוּ

חיית את ח'י' בעולם הזה בהזלהות והפקרת את נפשי לחשכה. בעת, רבון חנון, אני מתחנן: שחרר אותי מעבדות האָיָב והענק לי בינה לעשوت את רצונך.

אלֹהִים, רָחֵם עֲלֵינוּ, רָחֵם עַלְיוֹן

האם יש אדם העשה **כמעשי?** כחזר המתבזז ברכיש, אך אני משותת את החטא! אדני, מישני מבוז זה, ותן לי לב לקיים את מצוותיך.

**אם האלים הקדושים, הושיעינו!**

בהתוליה, אם האלהים, שMRI עליינו מכל נזק גלוי ונוטרנו הטעורה מכל, קפלי את תפלו וגהיisha לבנה, למען יתנו לי דעת לעשوت כרצוננו.

קאנון למלאך השומר

**מלאך האלים הקדוש, שומרי, התפילה אל האלים בעדי החוטאים!**

**מתחנן אני לפניך, מלאך קדוש שנתן לי האלים כשומר טוב: הצלני מכל פתו!**

תהלה לאב ולבן ולחות הקדש:

שומרו, שחרר את לבי מישואן היעולם הזה, חזק אותו בערותי והובילני לפלא אל הרדמה מחיהת הנפש.

קונטְּיוֹן, טו | 6

**נפשי, מדוע תקענשרי בחטאיהם? מדוע תעשי את רצון השטן? במה תבטח? חדלி מכל אלו ושובי אל האליהם ברכך יבצעקה: אדני רchrom, רחם עלי החוטא!**

## **איקוי**

נפשי, התבונני בנסיבות המורה ובמפתח הנטרא של בורא ואלה. מלאכים מאמינים יחתפו אורה ויבילוג אל אש הנצח. על כן, שובי בתשובה בטרם מות וצעק: אדני, רחם עלי החוטיא!

---

## **אודה 7**

איירמוֹס: מלאך הפקיד את הכבש לטל צרוף עבור הנערם הפסידים... ברוח אתה אלהי אבותינו!

### **קאנון התשובה**

אליהם, רחם עלי, רחם עלי!

אל תבטח בעשר כליה, נפשי, אף לא ברכוש שנאוסף בעול. איןך יודעת למי מעזבי את הכל. חלף זאת צעק:

המשיח אלהי, רחם עלי הבלתי ראי!

אליהם, רחם עלי, רחם עלי!

נפשי, זכריו את חמי הנצח ואת מלכות השמים המוכנה לקדושים, גם את החשך החיצוני ואת פרון האך האלהי לרשותם. ואז צעק: המשיח אלהי, רחם עלי הבלתי ראי!

אם אלהים הקדשה, הוועינו!

נפשי, כרعي ברכה לפני אם האלים ומלי פניה, כי היא העזרה המהירה למתחדרים. היא תפגיע בבנה המשיח, והוא ירחם עלי הבלתי ראי!

---

## **אודה 8**

איירמוֹס: מן האש הורקת טל על הנערם... כי אתה עוזה הכל, המשיח, רק ברצונך. אורה נרומים לעולמי!

### **קאנון התשובה**

אליהם, רחם עלי, רחם עלי!

אייה לא אבכה בהagi בפערת? ראייתו את אמי מונחים בקשר ללא כבוד ולא תאר. למה אצפה? אדני, הענק לי רק תשובה לפני בוא הקץ.

אליהם, רחם עלי, רחם עלי!

מאמין אני כי תבוא לשפט חיים ומותים, וכל אדם יעמוד במקומו: זקן וצעיר, אדונים ואסירים. איפה אמצא אני? על כן אצעק: אדני, הענק לי תשובה לפני בוא הקץ.

---

## **אודה 9**

איירמוֹס: אין אדם יוכל לראות את האלים, אשר גודלי הפלאנים אינם מעדים להבטיט בו. אך דרך מעשיה, הטעורה, נגלה הדבר מפתתגים לבני האדם.

### **קאנון התשובה**

אלֹהִים, רְחֵם עָלִי, רְחֵם עָלִי!

כָּעֵת פֹּנֶה אֲנִי אֶלְכֶם, מְلָאכִים וְשָׂרִי-צְבָא הַעוֹמְדִים סְבִיב כֹּסֶא הָאֱלֹהִים: הַתְּפִלָּלוּ אֶל הַבּוֹרָא שְׁיַשְׁחִיר אֶת נֶפֶשִׁי  
מַעֲמֵנִי הַקָּצָח.

אלֹהִים, רְחֵם עָלִי, רְחֵם עָלִי!

כָּעֵת בָּזֶה אֲנִי לִפְנֵיכֶם, אֶבֶךְ קָדוֹשִׁים, נְבִיאִים, שְׁלִיחִים וְכָל בְּחִירִי הַמְּשִׁיחָה: עָזְרוּ לִי בַּיּוֹם הַדָּין, לְמַעַן תַּשְׁעַע  
נֶפֶשִׁי מִידִי הַאֲזִיבָה.

אִם הָאֱלֹהִים הַקָּדוֹשָׁה, הַוְשִׁיעָנוּ!

אִם הָאֱלֹהִים, עָזְרוּ לִי כִּי בָּה שְׁמַתִּי תְּקוּתִי הַגָּדוֹלה! הַתְּפִלָּלוּ אֶל בָּנָה, שְׁבַבּוֹאוּ לְשִׁפְטָתָבָל, יַעֲמִידָנִי מִימִינָה, אֶنְךָ  
שְׁאַיִן רָאָה.

## קאנון הרכבה להודיה

אודה 1

לְבָטָהָר בָּרָא לִי אֱלֹהִים, וַיְרַחֲם בָּכֶן סְדִישׁ בְּקָרְבִּי.

אָדָנִי, וְהִי רְצֹן שְׁגָופָךְ וְדָמֶךְ הַקָּדוֹשׁ יְהִוּ לִי לְלִפְנֵם פִּيمִים, וַיַּרְפָּאוּ אֶתְמִי מִכְלָמָץָךְ.

אֶל תְּשִׁלְיכָנִי מַלְפַּנִּיה, וַיְרַחֲם קָדוֹשׁ אֶל תְּקַח מִמְּפֵנִי.

הַמְּשִׁיחָה, זְכָרֵי לְהַשְׁתְּתַף בְּגֻפָּךְ הַטָּהוֹר וּבְדָמָךְ הָאֱלֹהִי, כִּי אֲנִי הַחֹטֵא הַבְּלִתִי רָאוּי הַנְּדַמָּה בְּמַעֲשָׂיו הַרְעָיוֹת.

אודה 3

לְבָטָהָר בָּרָא לִי אֱלֹהִים...

הַמְּשִׁיחָה, הַעֲנֵק לִי דְּמֹעֹת לְטַהּוֹר אֶת טָמַאת לְבִי. לְמַעַן אָוֶל, כִּשְׁאַיִן מַטָּהָר בְּמַצְפָּן טָוב, לְבָאוֹ וַיְקַבֵּל אֶת  
מִתְּנוּתִיךְ הָאֱלֹהִיות בְּרִיאָה וּבְאַמוֹנָה.

## תפילותות לפני קבלת הקודש

(לאחר קריית תהילים כ"ג, כ"ד, קט"ז והתקוסטים המדריכים, המאמין קורא את תפילותות אבות הכנסייה)

התפילה הראשונה (בsoleilios הגדול):

"ר' בון ואלוהים, ישוע המשיח, מקור החיים והאלמות... חטאתי, אדוני, חטאתי נגד השמיים ולפניך, ואני ראו'  
להבהיר אל מרום כבודך... אך קיבל אותי כפי שקיבלת את הזונה, את הגנב, את מוכס המכוס ואת הבן  
הסורר..."

התפילה השנייה (יווחן כריסוטומוס):

"אדוני אלוהי, ידוע אני כי אין ראו'... שבתוא תחת קורת גג נפשי כי היא חרבה והרואה לחולות... אך כפי  
שהשפלת את עצמן ממרומיים עברוננו, השפל עצמן גם אל שליפות..."

### התפילה הששית (סיום התיאולוג החדש):

"משפטים טמאות ומלב שפל, מלשון לא טהורה ומנפש מחוללת, קיבל את תפילתי, המשיח שלי... חטאתי יותרמן הזונה... אך אל תגרשני... הנה אני אוכל את ברך ושותה את דמך... הוא פלא מסתורי! אני, שהנני קש ושב, משתמש באש המסתורית מבלי להשרף..."

### טבלת נתונים על ההכנה לקבלת הקודש

ההכנה לקבלת הקודש במסורת האורתודוקסית המזרחית היא קפדנית מאוד ודורשת מוכנות גופנית ורוחנית כאחד.

דרישה	פירוט
צום	הימנעות מבשר, חלב וביצים (בדרכן כלל 1-3 ימים לפני). צום מוחלט מאכילה ושתייה ממחצית הלילה שלפני קבלת הקודש.
וידי	נדרש בדרך כלל וידי מקדים כדי לקבל אישור להשתתף בקדש.
תפילה	קריאת "שלוחת הקאנונים" ותפילות ההכנה לקבלת הקודש.
פיו	חובה להתפeo עם אלו שפגעת בהם או שאתה נמצא עמם בסכוך.

הצעד הבא: האם תרצה שאסביר בפירוט רב יותר על משמעות הסמלים "אש", "טל" או "שיך קוצני" המופיעים לעיתים קרובות בתפilioות אלו?

### תפilioות הכנה (המשך)

#### התפילה התשייעית (יוחנן כריסוסטומו):

"אדוני ישוע המשיח אלוהי, מחק, התר, טהר וסלח לי, עבדך החוטא, חסר התועלת והבלתי ראוי... על כל חטאך שביצעת ממעוררי ועד שעה זו, בין בשוגג ובין במצויד... כי לך המלכות, הגבורה והתפארת, יחד עם האב ורוח הקודש..."

#### התפילה העשירית (יוחנן מדמשק):

"עומד אני לפני דלתות היכלך, אך עוד לא הנחתתי את מחשבותי הרעות. אך המשיח, כפי שהצדקה את המוכס וריחמת על האישה הכנונית ופתחת את שעריו גן עדן לגנוב הטוב, פתח לפניי את תהום אהבתך... אל תשרפני בעת שאני מעז לקבל את קודשך; אלא קבלני והאר את נשמתי..."

### בעת הניגש לקבלת הקודש

(קוריאה בלחש)

"הנה, אני ניגש להתאחד עם האלוהות.

הבורא, אל תשרפני בעת השתתפותי,

כי אתה אש אוכלה לבلت רואיים.

אר טהר אותך מכל כתם וחלהה".

לאחר מכן קרא:

"בָּן הָאֱלֹהִים, קְבַל אֹתוֹ הַיּוֹם כְּשׁוֹתֵף לְסֹעֲדָתְךָ הַמִּسְתּוֹרִית; כִּי לֹא אֶגְלַח אֶת הַסּוֹד לְאוֹיבִיךְ, וְלֹא אֶתְתָּן לְךָ נְשִׁיקָה כִּי שְׁנַתְּנוּ יְהוָה; אֶלָּא כִּנְבָב הַטוֹב אֶתְווֹדָה לִפְנֵיךְ: זָכְרָנִי, אֲדֹנִי, בָבוֹאֵךְ בְּמַלְכָתְךָ".

### תפילה יהודית לאחר קבלת הקודש

דברי פתיחה:

תיהלה לאל, אלהי! תהילה לאל! (3 פעמים)

"מודה אני לך, אדוני אלהי", כי לא דחית את החוטא, אלא זיכית אותי להשתתף בקדשו... יהי נא אלו למרפא לנפשי וגופי, לגירוש כל אויב, ולהארת עני לבבי..."

### תפילה סימון המטפרטט:

"מרצונך נתת עצמך כמזון עבורי, אתה האש השורפת את הבלתי רואיים. אל תשרפני, הבורא, אלא חדור אל איברי, אל עורקי" ואל לבבי. שרוף את קוצי חטא"י... חזק את ברכי" ואת גופי. האר את חמשת חושי"..."

### מצמורי שבת (טרופריה)

ליטורגיה	הקדוש המכובד	תוכן מרכזי
ויחנן כריסוסטומו	ויחנן "פי הזהב"	"החסד הקורן משפטותיך כמגדלור האיר את היקום... ולימד אותנו לעבוד אלוהים אחד בשלושה פרצופים".
בשילויו הגדל	בשילויו הגדל	"בשורך הדדה בכל קוצי תבל... נגילת CISODAITN לכנסיה".
ליטורגיות המתנות המקודשות מראש	גרגוריאו הדיאלוגיסט	"האמת גילתה אותך לעדרך כחוק של אמונה, סמל לענווה וכמורה לאיפוק".

סיום

דברי שבת לאם האלוהים:

"ראיה את לכבוד יותר מכם הקרים, ועתורת תפארת לאין ערוך יותר מכם הרופאים: את אשר ללא רבב יلدת את דבר האלוהים. אוטר, אם האלוהים האמיתית, אנו מרומים".

אנא תמכנו בך דרך PayPal באהבה ובתפילה: [paypal.me/lukengo12](https://paypal.me/lukengo12)